

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 800
Sitzung vom 14/09/2021
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Richtlinie über das Warnsystem der
Autonomen Provinz Bozen

Oggetto:

Direttiva sul sistema di allertamento della
Provincia Autonoma di Bolzano

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R7

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Der nationale Zivilschutzkodex gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 02. Jänner 2018, Nr. 1 zählt die Warnung zu den passiven, nicht strukturellen Vorbeugungsmaßnahmen des Zivilschutzes. In Artikel 2 Absatz 4 wird die Warnung als die Gesamtheit der Maßnahmen der Vorankündigung, soweit möglich und auf der Grundlage des aktuellen Kenntnisstands, des Monitorings und der Echtzeit-Überwachung der Ereignisse und der zeitlichen Entwicklung der Risikoszenarien definiert.

Die Richtlinie des Präsidenten des Ministerrats vom 27. Februar 2004 enthält die operativen Leitlinien für die organisatorische und funktionelle Verwaltung des nationalen und regionalen Warnsystems für das hydrogeologische und hydraulische Risiko für Zivilschutzzwecke.

Mit Schreiben Prot. Nr. RIA 00007117 vom 10. Februar 2016 hat das Dipartimento di Protezione Civile Nazionale die Methoden und Kriterien für die Vereinheitlichung der Meldungen im Bereich des nationalen Warnsystems für meteorologisch-hydrogeologische und hydraulische Risiken und die Reaktion des Zivilschutzsystems festgelegt.

Die Richtlinie des Präsidenten des Ministerrates vom 12. August 2019 enthält die operativen Leitlinien für die organisatorische und funktionelle Verwaltung des nationalen und regionalen Warnsystems und für die territoriale Zivilschutzplanung in Bezug auf das Lawinenrisiko.

Die Richtlinie des Präsidenten des Ministerrates vom 23. Oktober 2020 regelt die Warnung des Zivilschutzes und das öffentliche Alarmierungssystem, IT - Alert.

Das Landesgesetz vom 18. Dezember 2002, Nr. 15 regelt die Organisation der Zivilschutz- und Feuerwehrdienste und die Zuständigkeiten und Aufgaben der Einrichtungen und Behörden des Zivilschutzes und der Feuerwehrdienste.

Gemäß Artikel 1 Absatz 3 des obgenannten Landesgesetzes sorgen für die Durchführung der Tätigkeiten des Zivilschutzes gemäß ihren Ordnungen und Zuständigkeiten die Landesverwaltung, die Gemeinden, die Verwaltungen des Staates, die Feuerwehr- und Zivilschutzdienste in Zusammenarbeit mit den öffentlichen und den privaten Körperschaften und

Il Codice della protezione civile ai sensi del decreto legislativo 2 gennaio 2018, n. 18 colloca l'allertamento tra le attività di prevenzione non strutturale di protezione civile. Il comma 4 dell'articolo 2 definisce l'allertamento come l'insieme delle attività di preannuncio, ove possibile e sulla base delle conoscenze disponibili, di monitoraggio e di sorveglianza in tempo reale degli eventi e della conseguente evoluzione degli scenari di rischio.

La Direttiva del Presidente del Consiglio dei ministri 27 febbraio 2004 contiene gli indirizzi operativi per la gestione organizzativa e funzionale del sistema di allertamento nazionale e regionale per il rischio idrogeologico e idraulico ai fini di protezione civile.

Con nota prot. n. RIA 0007117 del 10 febbraio 2016 il Dipartimento di Protezione Civile Nazionale ha stabilito i metodi e criteri per l'omogeneizzazione dei messaggi del Sistema di allertamento nazionale per il rischio meteo-idrogeologico e idraulico e della risposta del sistema di protezione civile.

La Direttiva Stato 12 agosto 2019 contiene gli indirizzi operativi per la gestione organizzativa e funzionale del sistema di allertamento nazionale e regionale e per la pianificazione di protezione civile territoriale nell'ambito del rischio valanghe.

La Direttiva Stato 23 ottobre 2020 disciplina l'allertamento di protezione civile e il sistema di allarme pubblico IT – Alert.

La legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15 disciplina l'ordinamento dei servizi antincendi e per la protezione civile nonché i compiti delle strutture e le autorità della protezione civile e dei servizi antincendi.

Ai sensi dell'articolo 1 comma 3 della suddetta legge provinciale all'attuazione delle attività per la protezione civile provvedono, secondo i rispettivi ordinamenti e le rispettive competenze, l'amministrazione provinciale, i comuni, le amministrazioni dello Stato, i servizi antincendi e per la protezione civile e vi

Einrichtungen, mit den anerkannten Freiwilligenorganisationen für den Zivilschutz und mit den einschlägigen Forschungsinstituten.

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 21. Februar 2017, Nr. 4 wurde die Satzung der Agentur für Bevölkerungsschutz, welche die Organisation sowie die Grundsätze für die administrative, buchhalterische und finanztechnische Führung der Agentur regelt, genehmigt. Demnach nimmt die Agentur als Kompetenzzentrum für Brand- und Zivilschutz, technische Gefahren und Naturgefahren hoheitliche Befugnisse wahr und ist in Südtirol für das Management aller damit zusammenhängenden Risiken zuständig. Die Agentur erfüllt ihre Aufgaben nachhaltig und ganzheitlich in Zusammenarbeit mit den anderen Einrichtungen des Landes und des Staates, den Freiwilligenorganisationen, den Gemeinden, den Sozialpartnern und den Betroffenen.

Auf der Grundlage der obgenannten Bestimmungen werden mit diesem Beschluss die Richtlinie für den Aufbau und Betrieb des Warnsystems der Autonomen Provinz Bozen festgelegt. Dadurch sollen die Abläufe effizient gestaltet und die Rückverfolgbarkeit der Entscheidungsprozesse gewährleistet werden.

Die Richtlinie über das Warnsystem der Autonomen Provinz Bozen besteht aus einem Hauptdokument und den Anhängen A, B, C, D, E und F zum Hauptdokument.

Die Richtlinie über das Warnsystem der Autonomen Provinz Bozen wurde vom Landeszivilschutzkomitee am 02. September 2021 positiv begutachtet und mit den Beteiligten abgestimmt.

Da es sich um rein technische Richtlinien handelt, wird von einer Begutachtung durch die Anwaltschaft des Landes abgesehen.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

concorrono gli enti pubblici e privati, le associazioni di volontariato per la protezione civile riconosciute e gli istituti di ricerca scientifica con finalità di protezione civile.

Con Decreto del Presidente della Provincia 21 febbraio 2017, n. 4 è stato approvato lo Statuto dell'Agenzia per la Protezione civile che regola l'organizzazione e i principi di gestione amministrativa, contabile e tecnico-finanziaria dell'Agenzia. L'Agenzia, quale centro di competenza per la protezione antincendi e civile e per i pericoli antropici e naturali, è deputata alla gestione sul territorio provinciale di tutti i rischi connessi, esercitando poteri di imperio. L'Agenzia assolve i propri compiti secondo un approccio globale e sostenibile, collaborando con altre strutture della Provincia e dello Stato, con le associazioni di volontariato, i comuni, le parti sociali e i soggetti interessati.

In base alla suddetta normativa la presente deliberazione fissa la struttura e il funzionamento del sistema di allertamento della Provincia Autonoma di Bolzano per migliorare l'efficienza delle procedure e garantire la tracciabilità dei processi decisionali.

La direttiva sul sistema di allertamento della Provincia Autonoma di Bolzano è composta dal documento principale e dagli allegati A, B, C, D, E e F del documento principale.

La direttiva sul sistema di allertamento della Provincia Autonoma di Bolzano è stata valutata positivamente dal Comitato provinciale per la protezione civile in data 2 settembre 2021 e condivisa con i soggetti coinvolti.

Trattandosi di una direttiva meramente tecnica non è stata richiesta l'esamina da parte dell'Avvocatura della Provincia.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. die Richtlinie über das Warnsystem der Autonomen Provinz Bozen gemäß den Anlagen, die wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses sind, zu genehmigen.
2. Die Abänderungen am Hauptdokument dieser Richtlinie über das Warnsystem der Autonomen Provinz Bozen erfolgen mit Beschluss der Landesregierung.
3. Die Abänderungen der Anhänge A, B, C, D, E und F zum Hauptdokument dieser Richtlinie über das Warnsystem der Autonomen Provinz Bozen erfolgt mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. di approvare la direttiva sul sistema di allertamento della Provincia Autonoma di Bolzano di cui agli allegati che costituiscono parte integrante della presente deliberazione.
2. La modifica al documento principale della presente direttiva sul sistema di allertamento della Provincia Autonoma di Bolzano avviene con deliberazione della Giunta provinciale.
3. La modifica degli allegati A, B, C, D, E e F del documento principale della presente direttiva sul sistema di allertamento della Provincia Autonoma di Bolzano avviene con decreto del direttore dell'Agenzia per la Protezione civile.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4 comma 1 lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor

07/09/2021 12:18:21
UNTERWEGER KLAUS

Il Direttore di dipartimento

Der Abteilungsdirektor

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

07/09/2021 13:36:49
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/09/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/09/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 120 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 120 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/09/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma